



Getroffen: Jörg Hofstetter

«Es gibt immer etwas zum Schrauben oder Ersetzen»

Seit Jörg Hofstetter im Alter von 14 Jahren einen Traktor fahren durfte, ist er vom Thema fasziniert. Sein geliebtes Fahrzeug hegt und pflegt er noch heute.

Redaktion Birmensdorfer



Fürs Foto nimmt auch die Lebenspartnerin Platz



Jörg Hofstetter mit seinem Traktor



Klein-Jörg als «Traktorfahrer»

Mit 14 Jahren darf man schon Traktor fahren?

Jörg Hofstetter: Ja, mit 14 Jahren machte ich die Theorieprüfung und durfte danach auf dem Bauernhof helfen. Zuerst bin ich nur gerade Strecken gefahren, später auch längere Touren von Birmensdorf bis nach Schwamendingen.

Worin liegt die Faszination für einen Traktor?

In der Risi hatte es früher eine Autoverwertung, auf der ich schon als Kind zu schrauben begann. Mechanik interessierte mich seit jeher. Und so bin ich auf den Geschmack gekommen. Auch Hans Wüest im Dörfl war mit seinen Hürlimann-Traktoren eine grosse Inspiration für mich, als ich oberhalb von ihm wohnte.

Und wie sind Sie selbst zum Traktor gekommen?

Als mein Götter auf dem Bauernhof starb, konnte ich den Traktor aus der Erbmasse lösen und erwerben. Dieses Jahr im Dezember wird das Gefährt 50 Jahre alt. Ich fahre den Traktor regelmässig aus, hege und pflege ihn.

Da kommt Ihnen die Automechaniker

Lehre bestimmt zugute, oder?

Ja klar. Es gibt immer etwas zu Schrauben oder zu Ersetzen. Nach heftiger Abnutzung musste ich rund zehn Jahre aufwenden, um den Traktor zu restaurieren. Auch bin ich mittlerweile Mitglied in drei Traktorenclubs. Zuerst war ich bei den «Traktorenfreunde Säuliamt», wo ich auch als Revisor engagiert bin. Später kamen die Traktorenfreunde Oberamt und der Hürlimann Club Schweiz dazu, bei dem auch noch ein Sohn vom Hürlimann Hersteller dabei ist. Wir machen regelmässige Club-Events und bilden eine ganze Traktorschlange zur «Freude der Autofahrer».

Was für Strecken fahrt ihr ab?

Die erste Fahrt des Jahres nennt sich «Standschadenausfahrt». Sie startet zum Beispiel im Säuliamt in Hausen am Albis. Dann fahren wir etwa mit 20 Traktoren Richtung Freiamt, gehen lunchen und fahren zurück. Es gibt aber auch Trips wie die Sonnenuntergangsfahrten aufs Albishorn. Dieses Jahr war eine grosse Ausstellung in Möriken-Willegg mit über 1000 Traktoren und Dampfmaschinen. Das ist dann ganz gewaltig!

Gibt es auch elektrische Traktoren?

Ein Ingenieur hat den Motor eines Oldtimer-Traktors mit einem Elektromotor ersetzt und bewilligen lassen. Aber das ist eine Seltenheit. Die Fahrzeuge sind meistens handgeschaltet, und man benötigt viel Beinarbeit für das Zwischenkuppeln, um sie zu steuern.

Kann man auch mitfahren?

Ja, wir haben zwei Seitenplätze, wo wir auch mal einen Gast mitnehmen können. Mein Schatz ist dafür aber nicht gross zu begeistern.

Und wo befindet sich Ihr Traktor heute?

Heutzutage bin ich ein Schönwetterfahrer. In meiner Tiefgarage hätte aber ein Regendach auch gar keinen Platz.

Und wann wird er nächstens ausgefahren?

Draussen erst im März oder April 2026. Bis dann bewege ich den Traktor, der am Batterielade-Schwebegerät angehängt ist, ab und zu in der Tiefgarage, wo der Platz gerade ausreicht.

Advents-Apéro Bibliothek Birmensdorf

Katja Brogle: «Das Bibliotheksjahr war etwas laut»

Am vergangenen Mittwoch fand der traditionelle Advents-Apéro in der Bibliothek Birmensdorf statt.

Bei Punsch, Guetzli und Lebkuchen wurde auch das Adventsfenster eröffnet.

Redaktion Birmensdorfer



«Unser Adventsfenster ist bunt mit viel Glitzer und Lämpchen», freut sich Katja Brogle beim Advents-Apéro. «Manche finden es vielleicht kitschig, aber wir lieben unsere bunten Weihnachtskugeln, die wir dafür verwenden und wünschen uns, dass Kinder und Erwachsene davorstehen und weihnachtliche Gefühle bekommen.» Die Einweihung findet immer mit einem Apéro statt. «Für uns ist dieser Apéro der Startschuss in die Adventszeit.»

Vor Weihnachten sind viele Leute oft gestresst: «Es muss so viel erledigt werden. Nach Weihnachten kehrt bei vielen etwas Ruhe ein. Bücher, Spiele, Filme, aber auch viele unserer Gegenstände wie der Schokobrunnen, die Waffeleisen oder die Eismaschine aus der Leihothek sind ausgeliehen. Die Zeit der Weihnachtsferien ist für mich eine der schönsten. Wir haben wie immer reduziert offen – dieses Jahr die beiden Montage, 22. und 29. Dezember», so Brogle.

Das Bibliotheksjahr 2025 mit dem Brüelmatt-Umbau resümiert Katja Brogle als «etwas laut, wenn gerade etwas gebohrt wurde und wir gleichzeitig einer Klasse etwas vorlesen wollten. Die meiste Zeit ging es aber recht gut. Da keine Räume zur Verfügung standen, mussten wir unsere beliebte Geschichtenzeit von April bis September aussetzen. Auch grössere Anlässe waren nicht möglich, da wir in der Bibliothek doch nur sehr beschränkt Platz haben. Im Grossen und Ganzen schauen wir aber auch auf ein schönes und erfolgreiches Jahr zurück, mit wunderbaren Begegnungen und tollen Anlässen.»

Schwierig war, dass der Herbstmarkt nicht wie seit Jahren rund ums Brüelmatt, sondern aufgrund der Bauarbeiten auf dem Primarschulgelände stattfand: «Dass wir deshalb den beliebten Bücherverkauf nicht durchführen konnten, sorgte für grosses Bedauern. Und so wies aussieht, soll er auch im nächsten

Jahr wieder dort stattfinden. Da werden wir hoffentlich eine Lösung finden.»

A propos 2026: Am 14. Januar wird es einen grösseren Anlass geben zum Thema Menopause / Wechseljahre. Die Bestseller-Autorin Jeanette Kuster liest aus ihrem Buch «Mittendrin» und diskutiert anschliessend mit der Gynäkologin Dr. Marialuigia Giovannini Spinelli über Symptome und Möglichkeiten, aber auch, wieso selbst Fachleute noch immer so wenig über dieses wichtige Thema wissen.

Katja Brogle abschliessend: «Aktuell haben wir erstmals Medien des Vatter-und-Vatter-Verlags in einem Koffer in der Bibliothek. Wer interessiert ist, kann vorbeikommen und Bücher, Karten und Worträtsel kaufen (Twint). Wir sind gespannt, wie das ankommt und könnten uns vorstellen, dieses Angebot auch 2026 nochmals aufzunehmen.»

Bibliothek Birmensdorf – Jetzt erst Recht!

Für alle, die noch nie in der Bibliothek waren – aus welchen Gründen auch immer – das ganze Team freut sich auf Ihren Besuch! Es gibt nicht «nur» Bücher, sondern z.B. auch Spiele, Gegenstände, Tonie-Figuren oder Nintendo-Switch-Games und vieles mehr. Kinderkonten sind gratis bis 18 Jahre, Erwachsenen-/Familienkonten kosten 30 Franken im Jahr – und dafür darf man so viele Medien ausleihen, wie man möchte. Wer lieber auf dem e-Reader liest, wird auf der Digitalen Bibliothek fündig und auf Filmfreund können Filme gestreamt werden. Das alles ist in den 30 Franken inkludiert.



Gemeinderat Birmensdorf
Wahlleitende Behörde

Erneuerungswahlen vom 8. März 2026 für die Amts dauer 2026 bis 2030, Publikation der definitiven Wahlvorschläge und Wahlanordnung

Gestützt auf die massgebende amtliche Publikation vom 21. November 2025 liegen nach Ablauf der zweiten Frist zur Einreichung, Änderung oder zum Rückzug von Wahlvorschlägen für die Erneuerungswahlen die definitiven Wahlvorschläge vor.

Die definitiven Wahlvorschläge sind in der massgebenden amtlichen Publikation enthalten und werden auf der Website www.birmensdorf.ch veröffentlicht.

Birmensdorf, 12. Dezember 2025

Gemeinderat Birmensdorf
Wahlleitende Behörde



Politische Gemeinde Birmensdorf

Urnenabstimmung vom 30. November 2025

Vorlage

Revision der Verordnung über die Wasserversorgung der Gemeinde Birmensdorf

Ergebnis

Ja-Stimmen	1'735
Nein-Stimmen	223
Stimmbeteiligung	45.50%

Die Vorlage wurde angenommen.

Vorlage

Revision der Gebührenverordnung für Siedlungsentwässerungsanlagen

Ergebnis

Ja-Stimmen	1'674
Nein-Stimmen	269
Stimmbeteiligung	45.12%

Die Vorlage wurde angenommen.

Die massgebende amtliche Publikation wird auf der Website www.birmensdorf.ch veröffentlicht.

Gemeindeverwaltung / Präsidiales

Spezieller Redaktionsschluss

NICHT VERGESSEN!

**Redaktionsschluss für den Birmensdorfer 52 / 2025 vom 24. Dezember:
Freitag, 19. Dezember um 17 Uhr.**

Todesanzeigen bis am 22. Dezember um 12 Uhr.



Gemeinde
Birmensdorf

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über Weihnachten und Neujahr

Die Gemeindeverwaltung sowie das Betreibungs- und Gemeindeammannamt bleiben von Mittwoch, 24. Dezember 2025, um 12.00 Uhr bis und mit Freitag, 2. Januar 2026, geschlossen. Ab Montag, 5. Januar 2026, sind wir gerne wieder für Sie da.

Bestattungsaamt – Meldung eines Todesfalles

Die Regelung des Pikettdienstes zur Anmeldung von Todesfällen zwischen Weihnachten und Neujahr wird im Birmensdorfer vom 19. Dezember 2025 publiziert.

Sammelstelle Breite

Heiligabend, 24. Dezember 2025	07.30 bis 12.00 Uhr, unbedient
-----------------------------------	-----------------------------------

Weihnachten, 25. Dezember 2025	geschlossen
-----------------------------------	-------------

Stephanstag, 26. Dezember 2025	geschlossen
-----------------------------------	-------------

Samstag, 27. Dezember 2025	09.00 bis 12.00 Uhr, bedient
-------------------------------	---------------------------------

Sonntag, 28. Dezember 2025	geschlossen
-------------------------------	-------------

Montag, 29. Dezember 2025	07.30 bis 16.45 Uhr, unbedient
------------------------------	-----------------------------------

Dienstag, 30. Dezember 2025	07.30 bis 16.45 Uhr, unbedient
--------------------------------	-----------------------------------

Silvester, 31. Dezember 2025	07.30 bis 12.00 Uhr, unbedient
---------------------------------	-----------------------------------

Neujahrstag, 1. Januar 2026	geschlossen
--------------------------------	-------------

Berchtoldstag, 2. Januar 2026	geschlossen
----------------------------------	-------------

Samstag, 3. Januar 2026	09.00 bis 12.00 Uhr, bedient
----------------------------	---------------------------------

Pikettdienste

Werkdienst Natel: 079 303 41 00

Wasserversorgung Telefon: 044 737 02 39

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage.

Gemeindeverwaltung / Präsidiales



Impressum:

Auflage: 3600 Exemplare

Herausgeber:

Birmensdorfer | Telefon 075 408 11 11 | birmensdorfer.ch
Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Verteilung:

Der «Birmensdorfer» wird durch die Schweizerische Post AG verteilt.

Papier:

Zertifiziert als FSC-Mix (aus vorbildlich und nachhaltig bewirtschafteten Wäldern)

Produktion SWISS MADE | Hergestellt im Züri Oberland



fitdankbaby® RÜCKBILDUNG

Die Basis für dich und dein Baby

Simone Ludaescher
0764330345



Finde Deinen Kurs unter
www.fitdankbaby.com

simone.ludaescher@fitdankbaby.ch

Immobilien - Verwaltung und Verkauf



ErfolgsMandate GmbH
erfolg@erfolgsmandate.ch
044 777 79 54

 

Agenda

Frauenverein: Mittagstisch Erwachsene & Kinder dieses Mal wieder im GZB (Anmeldeschluss: 8.12.2025)	Fr, 12.12.2025 12.00 – 14.00
Elternforum: Eltern-Kind-Weihnachtsbasteln Breitestrasse 13	Fr, 12.12.2025 14.00 – 16.00
Lichterweg 1.3 km durch Birmensdorf	Fr, 12.12.2025 16.00 – 22.00
TRAFFIC: Jugendtreff 5. und 6. Klasse Gemeindezentrum Brüelmatt	Fr, 12.12.2025 16.30 – 19.00
TRAFFIC: Jugendtreff Oberstufe Gemeindezentrum Brüelmatt	Fr, 12.12.2025 19.00 – 23.00
Lichterweg 1.3 km durch Birmensdorf	Sa, 13.12.2025 16.00 – 22.00
Kinderweihnachtsfeier Reformierte Kirche	So, 14.12.2025 17.00
AOZ: Deutschkurs für Einwohner:innen (Herbst) Gemeindezentrum Brüelmatt	Di, 16.12.2025 10.00 – 11.30
Everdance, Solo-Tanzen ab 60 Jahren Gemeindezentrum Brüelmatt Einstieg jederzeit möglich.	Di, 16.12.2025 13.40 – 14.30
Everdance, Solo-Tanzen ab 60 Jahren Gemeindezentrum Brüelmatt. Einstieg jederzeit möglich.	Di, 16.12.2025 15.00 – 15.50
Kinderbasteln Gemeindezentrum Freizeitraum	Mi, 17.12.2025 14.00 – 17.00
Bibliothek: Geschichtenzeit – eine weihnachtliche Geschichte Bilderbuchgeschichte für Kinder. Gratis. Ohne Anmeldung.	Mi, 17.12.2025 14.30 – 15.00
Biketreff Birmensdorf Parkplatz Rest. Igel, Schürenstrasse 4	Mi, 17.12.2025 19.00 – 21.30
Elternforum: Chrabbelgruppe Kath. Kirche Birmensdorf	Do, 18.12.2025 09.30 – 11.00
AOZ: Deutschkurs für Einwohner:innen (Herbst) Gemeindezentrum Brüelmatt	Do, 18.12.2025 10.00 – 11.30
Lichterweg 1.3 km durch Birmensdorf	Do, 18.12.2025 16.00 – 22.00
Primarschule: Schulsilvester	Fr, 19.12.2025
Lichterweg 1.3 km durch Birmensdorf	Fr, 19.12.2025 16.00 – 22.00
TRAFFIC: Jugendtreff 5. und 6. Klasse Gemeindezentrum Brüelmatt	Fr, 19.12.2025 16.30 – 19.00
Birmensdorfer: Spezieller Redaktionsschluss Ausgabe 52/2025 vom Mittwoch, 24. Dezember	Fr, 19.12.2025 17.00
TRAFFIC: Jugendtreff Oberstufe Gemeindezentrum Brüelmatt	Fr, 19.12.2025 19.00 – 23.00

 Weitere Informationen zu den Anlässen finden Sie auf der Webseite der Gemeinde.
Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Impressionen der Adventsfenster vom 3. bis 10. Dezember











